Tha Ap 360 — 355. {358.} Sajjhadāyaka

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap360/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

355. {358.} Sajjhadāyaka

Walt 3169 I gifted one piece of silver

with great pleasure, with both my hands,

to Vipassi, the Blessed One,

the World’s Best One, the Neutral One. Verse 1

Walt 3170 Elephant and horse vehicles,

divine vehicles are obtained;

because of that gift of silver,

I attained my arahantship. Verse 2

Walt 3171 In the ninety-one aeons since

I gave that piece of silver then,

I’ve come to know no bad rebirth:

that’s the fruit of giving silver. Verse 3

Walt 3172 The four analytical modes,

and these eight deliverances,

six special knowledges mastered,

I have done what the Buddha taught! Verse 4

Thus indeed Venerable Sajjhadāyaka Thera spoke these verses.

The legend of Sajjhadāyaka Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.